
Introdução

Informações Ambientais	126
Acessórios fornecidos	126
Informações de segurança	126
Símbolos utilizados no presente manual	126

Apresentação Funcional

Painéis Frontal e Traseiro	127
Controlo Remoto	128

Preparação

Ligação Básicas	129
Ligar a um televisor	129
Ligar a um Sistema Áudio	129
Ligar a Equipamento Opcional	130
Introduzir baterias no Controlo Remoto	130
Conversão NTSC/PAL	131
Ligar	131
Barras de Menus no Ecrã do Televisor	131
Preferências Pessoais	132-134

Funcionamento

Leitura Básica	135
Ler um Vídeo DVD	135
Ler um CD Vídeo	136
Ler um CD Áudio	136
Funcionalidades DVD especiais	136-137
Funcionalidades VCD & DVD especiais	137
Funcionalidades Gerais	137-140

Controlo de Acesso

Controlo de Acesso: Bloqueio de Crianças ..	141
Controlo de Acesso: Controlo Parental	141-142

Especificações

Especificações	143
----------------------	-----

Manutenção

Manutenção	143
------------------	-----

Resolução de Problemas

Resolução de Problemas	144
------------------------------	-----

Introdução

Agradecemos o facto de ter adquirido este leitor de DVDs Philips. O presente Manual do Utilizador explica a utilização básica deste leitor de DVDs.

Informações Ambientais

Todo o material de embalagem desnecessário foi omitido. Tentámos fazer com que a embalagem fosse facilmente dividida em três materiais: cartão (caixa), esferovite (amortecedor) e polietileno (sacos, folha de espuma de protecção).

O leitor de DVDs é constituído por materiais recicláveis e reutilizáveis se for desmontado por uma empresa especializada. Os regulamentos locais relativos ao descarte de materiais de embalagem, baterias usadas e equipamento antigo devem ser cumpridos.

Acessórios fornecidos

- Controlo remoto
- Baterias (duas do tamanho AA) para o controlo remoto
- Cabo de áudio
- Cabo de SCART (*não disponível para todas as versões*)
- Manual do Utilizador




Informações sobre segurança

- Antes de utilizar o leitor de DVDs, verifique se a tensão de funcionamento indicada na placa de tipo (ou a tensão indicada ao lado do selector de tensão) coincide com a tensão da rede eléctrica local. Caso contrário, consulte o representante da marca.
- Coloque o leitor de DVDS numa superfície plana, rígida e estável.
- Deve haver espaço suficiente à frente do leitor para que a gaveta abra.
- Se estiver num armário, deixe um espaço livre de aproximadamente 2,5 cm para uma correcta ventilação.

- Não exponha o leitor a temperaturas ou humidade extremas.
- Se o leitor de DVDs for transferido directamente de um local frio para um local quente ou for colocado num compartimento muito húmido, é possível a formação de condensação na lente da unidade de leitura de discos no interior do leitor de DVDs. Se isso acontecer, o leitor de DVDs não terá um funcionamento normal. Deixe o leitor de DVDs ligado sem nenhum disco colocado durante uma hora até ser possível proceder à leitura normal.
- As peças mecânicas da aparelhagem contêm chumaceiras auto-lubrificantes e, por isso, não devem ser oleadas nem lubrificadas.
- **Se o leitor de DVDs for comutado para o modo Espera, continua a haver consumo de energia. Para desligar completamente a aparelhagem, retire o cabo de alimentação da respectiva tomada.**

Símbolos utilizados no presente Manual

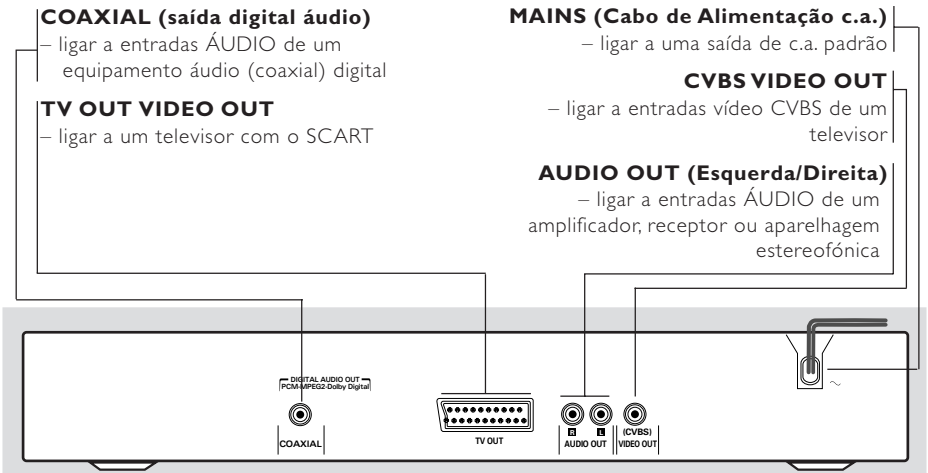
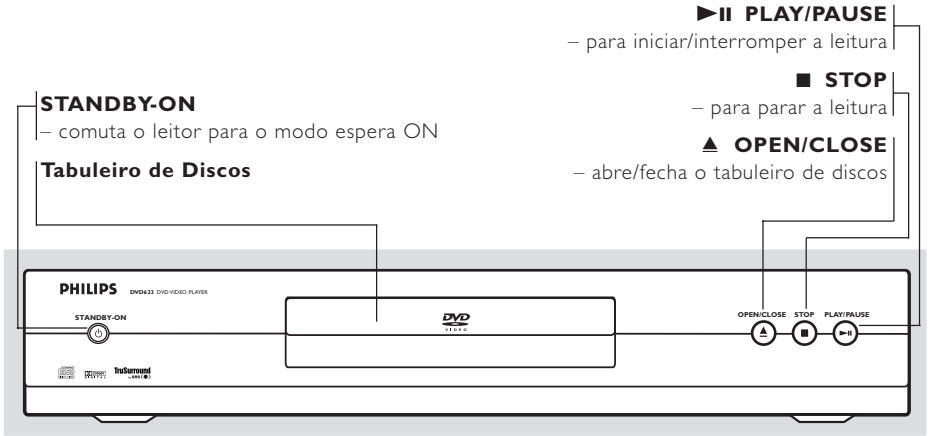
Os símbolos seguintes aparecem em certos títulos e notas cujo significado é o seguinte:

	– Descrição que indica a leitura de discos vídeo DVD
	– Descrição que indica a leitura de CDs vídeo
	– Descrição que indica a leitura de CDs áudio

Sugestões Úteis!

- **Há discos vídeo DVD que requerem funções específicas ou limitadas durante a leitura.**
- **“X” poderá aparecer no ecrã do televisor que significa que a função não está disponível nesse disco vídeo DVD.**

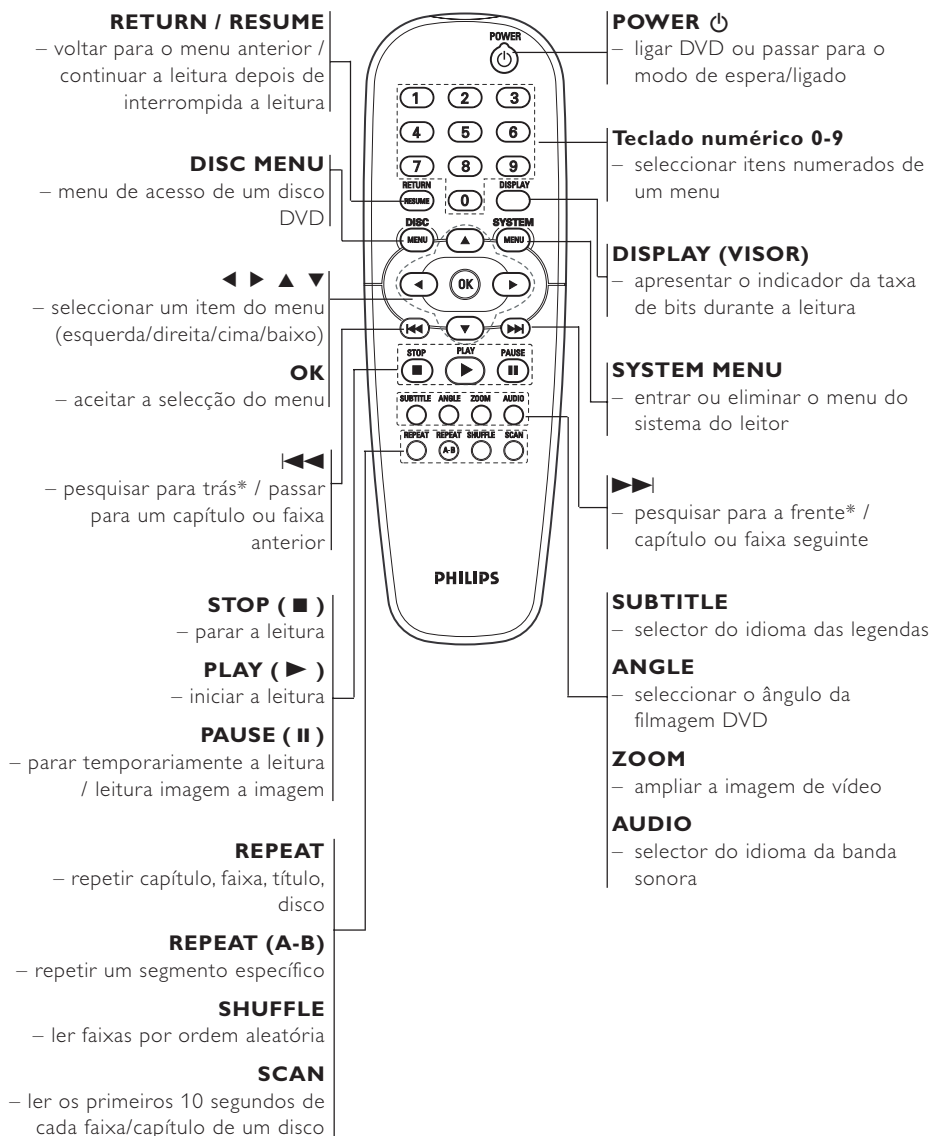
Painéis Frontal e Traseiro



Atenção: Não toque nos pinos internos das tomadas no painel traseiro. A descarga electrostática pode provocar danos permanentes ao aparelho.

Apresentação Funcional

Controlo Remoto



* Prima e mantenha premida a tecla durante cerca de dois segundos

Ligação Básicas

- Consulte os livros de instruções do televisor, videogravador, aparelhagem sonora ou outros aparelhos para proceder às melhores ligações.
- Proceda a uma das seguintes ligações, consoante as capacidades da aparelhagem existente.

As seguintes instruções são opções para se obter a melhor qualidade de imagem e som disponível no leitor de DVDs.

Imagem

- 1 Utilize a saída CVBS Video para uma boa qualidade de imagem.
- 2 Utilize a saída SCART para uma melhor qualidade de imagem.

Som

- 1 As ligações áudio digitais proporcionam um som mais claro. Ligue uma das SAÍDAS ÁUDIO DIGITAL (COAXIAL) do leitor de DVDs ao amplificador ou receptor.
- 2 Se não for possível fazer ligações digitais, ligue os conectores verde e branco AUDIO OUT ao amplificador; receptor, aparelhagem ou televisor.

Advertência!

- Nunca faça nem altere ligações com a aparelhagem ligada.
- Ligue directamente o leitor de DVDs ao televisor, em vez de o fazer a, por exemplo, um videogravador, para evitar distorções considerando que os discos vídeo DVD estão protegidos contra as cópias.
- Não ligue a tomada AUDIO OUT do leitor de DVDs à tomada PHONO IN do leitor.

Ligar a um televisor

- 1 Ligue a tomada SCART (TV OUT) ao conector correspondente na tomada TV IN.

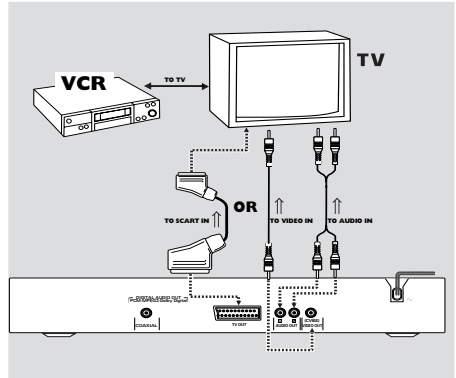
Nota:

- Certifique-se de que a indicação "TV" no cabo SCART está ligado ao televisor e a indicação "DVD" no cabo SCART está ligada ao leitor de DVDs.

Se o televisor não estiver equipado com entrada SCART, pode seleccionar a seguinte ligação:

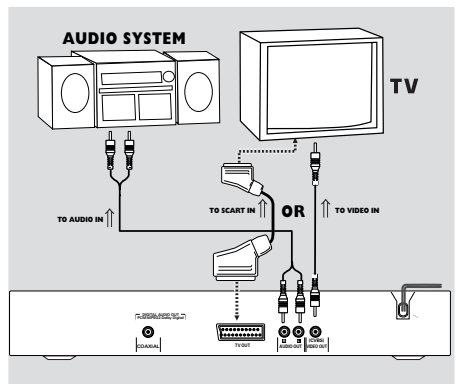
Se o televisor tiver um conector de entrada vídeo CVBS,

- 1 Ligue a tomada CVBS VIDEO OUT do leitor de DVDs à tomada CVBS VIDEO IN.
- 2 Ligue as tomadas AUDIO OUT esquerda e direita do leitor de DVDs às tomadas AUDIO IN esquerda e direita do televisor:



Ligar a um Sistema Áudio

- 1 É também possível ouvir o som de CDs áudio e vídeo DVD ligando a um sistema estereofónico opcional.
- 2 Ligue as tomadas AUDIO OUT esquerda e direita do leitor de DVDs às tomadas AUDIO IN esquerda e direita do sistema estereofónico.



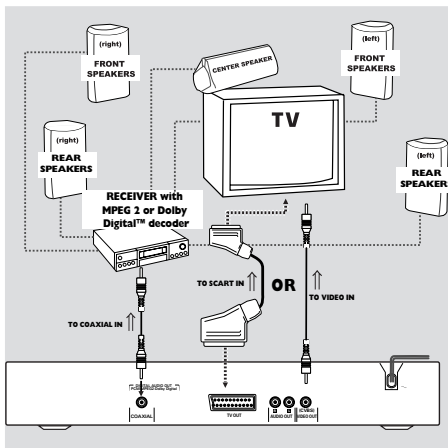
Preparação

Ligar a Equipamento Opcional

- Um componente digital com um decodificador MPEG 2 ou Dolby Digital™ incorporado permite usufruir de som "surround" ao mesmo tempo que produz o efeito de estar numa sala de teatro ou concertos.
- O leitor produz os sinais de som "surround" dos conectores DIGITAL OUT COAXIAL.

Se o receptor dispuser de um decodificador MPEG ou Dolby Digital™,

- 1 Ligue a tomada COAXIAL DIGITAL AUDIO OUT do leitor de DVDs à tomada COAXIAL DIGITAL AUDIO IN do receptor.
- 2 Será necessário definir a saída digital do leitor de DVDs para ALL (consulte "Preferências Pessoais").

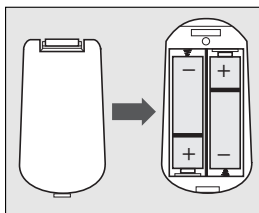


Notas:

- Se o formato áudio da saída digital não se adaptar às capacidades do receptor, este emitirá um som forte e distorcido ou nenhum som.
- Para visualizar o formato áudio seleccionado do DVD actual na Janela de Estado, prima o botão SYSTEM MENU.

Introduzir baterias no Controlo Remoto

- 1 Abra a tampa das baterias.
- 2 Introduza duas baterias (tamanho AA) com a polaridade correcta, conforme indicada pelos símbolos + e - no interior do respectivo compartimento.
- 3 Feche a tampa.



ATENÇÃO!

- Retire as baterias se estiverem gastas ou não forem utilizadas durante muito tempo.
- Não utilize baterias novas e velhas nem misture diversos tipos de baterias.
- As baterias contêm substâncias químicas, por isso, o seu descarte deve ser criterioso e as baterias mantidas afastadas das crianças.

Utilizar o Controlo Remoto

- Aponte o controlo remoto para o sensor remoto do leitor de DVDs.
- Não deixe cair o controlo remoto.
- Não deixe o controlo remoto perto de locais extremamente quentes ou húmidos.
- Não entorne água nem coloque nada molhado sobre o controlo remoto.

Conversão NTSC/PAL

Este leitor está equipado com a funcionalidade de conversão PAL/NTSC que converte a saída vídeo do disco para coincidir com o televisor. Para activar a conversão, consulte a página 133.

Ligar

- 1 Ligar o televisor e o leitor de DVDs.
- 2 Defina o televisor para o canal VIDEO IN correcto. (Por exemplo EXT1, EXT2, AV1, AV2, AUDIO/VIDEO, etc.
(Consulte o manual do utilizador do televisor para obter informações)
→ O leitor apresenta luzes e o ecrã predefinido aparece no televisor.
- 3 Se estiver a utilizar um equipamento externo (por exemplo, sistema áudio ou receptor), ligue-o e seleccione a fonte de entrada adequada utilizada para ligar à saída do leitor de DVDs. Consulte o manual do utilizador da aparelhagem para obter informações)

Barras de Menus no Ecrã do Televisor

- É possível realizar directamente operações através de barras de menus múltiplas no ecrã do televisor.
- As seguintes funções estão disponíveis nas barras de menus: Se premir repetidamente as teclas SYSTEM MENU (menu do sistema) percorrerá a barra de menu 1, a barra de menu 2, a barra de menu 3 e a barra de menu OFF (desligar):

Barra de menu 1



Da esquerda,
Preferências Pessoais → Idioma das Legendas → Idioma da Banda Sonora → Cores → Som

Barra de menu 2



Da esquerda,
Leitura passo a passo → Movimento lento → Movimento rápido → Ângulo → Zoom

Barra de menu 3



Da esquerda,
Título → Capítulo → Pesquisa por Tempo → Selecção de Faixa Favoritas (FTS)

Ícones de Campo de Resposta Temporários

Estes ícones aparecerão no canto superior esquerdo do ecrã do televisor.







Scan	Repetir A até ao fim
Repetir-Tudo	Repetir A-B
Repetir-Título	Ângulo
Repetir Faixa	Bloqueio Parental Ligado
Repetir Capítulo	À Prova de Crianças
Reprodução Aleatória	Retomar
Repetir Reprodução Aleatória	Acção Não Autorizada

Preparação

Preferências Pessoais

No menu de definições Preferências Pessoais, é possível personalizar o leitor para se adaptar aos seus próprios requisitos específicos.

Funcionamento geral:

- 1 Prima SYSTEM MENU no controlo remoto.
- 2 O  ficará realçado na barra de menus.
- 3 Prima  para activar o menu Preferências Pessoais.
- 4 Utilize as teclas     para percorrer as funções e seleccionar a opção preferida.
- 5 Prima OK para confirmar a selecção realçada. Estão disponíveis os seguintes itens:

Imagem

– Format da TV

Selecione o rácio do televisor a ligar:

16:9 → quando liga um televisor de ecrã largo ao leitor de DVDs.

4:3 LETTER BOX → quando liga um televisor normal ao leitor de DVDs. Apresenta uma imagem larga com bandas nas partes superior e inferior do ecrã do televisor.

4:3 PAN SCAN → quando liga um televisor normal ao leitor de DVDs. Apresenta a imagem larga na totalidade do ecrã do televisor com uma porção automaticamente cortada.

16:9



4:3

Letter Box



4:3

Pan Scan



Nota:

– “Pan Scan” depende da disponibilidade do disco.

– Mudaçã nível sombras (só em saída NTSC)

Selecione ON para adaptar a dinâmica de cores para obter contrastes mais ricos.



– Mundaçã de vídeo

Utilize esta definição para personalizar a posição da imagem no televisor, deslocando-a para a esquerda ou direita.





– Imagem Inteligente

● Definições de Cores

É possível um de cinco conjunto de definições de cor predefinidas e um conjunto (Pessoal) que pode definir.



- Se seleccionar **Personal** permite regular a saturação, o brilho e o contraste
- Utilize as teclas  ou  para regular os valores destes parâmetros.

– Sistema do Televisor (Conversão NTSC/PAL)

Permite seleccionar entre o modo PAL, NTSC e AUTO, dependendo do televisor: as conversões suportadas são as seguintes:

Type	Disc	Format	Output format Selected mode		
			NTSC	PAL	AUTO
DVD		NTSC	NTSC	PAL	NTSC
		PAL	Not Supported	PAL	PAL
VCD		NTSC	NTSC	PAL	NTSC
		PAL	NTSC	PAL	PAL

- 1 No Menu de Preferências Pessoais, seleccione **TV System**.
- 2 Prima ▲ ou ▼ para seleccionar PAL, NTSC ou AUTO.

Notas:

- Só é possível seleccionar AUTO se utilizar uma TV que tenha os sistemas NTSC e PAL
- Só aplicável a saída CVBS em “cinch” e “SCART”.
- Devido a esta conversão, é possível a ocorrência de pequenas distorções da imagem. Trata-se de um facto normal. Assim, o formato AUTO é o mais adequado para se obter a melhor qualidade de imagem.

Som

– Saída digital

- A selecção de saída digital permite-lhe especificar o tipo de saída digital que se adapta ao receptor:
- Seleccione ALL (predefinição), se tiver ligado a tomada DIGITAL AUDIO OUT a um receptor decodificador multi-canais.
- Seleccione somente PCM se o receptor não tiver capacidade de decodificar áudio de multi-canais.
- Seleccione OFF para desactivar DIGITAL AUDIO OUT.



– Saída analógica

Selecione som Estéreo, Dolby Surround compatível ou tridimensional (3D) para se equiparar à capacidade de leitura do aparelho.



– Modo Nocturno

Se estiver definido para ON, a dinâmica da saída de som é otimizada. As saídas de volume alto são suavizadas, permitindo que veja o seu filme de acção favorito sem incomodar terceiros.

– Karaoke vocal

Coloque esta definição em ON só quando estiver a ler um DVD karaoke de canais múltiplos. Os canais de karaoke do disco serão, então, misturados num som estéreo normal.

Preparação

Idioma

Seleccionar os idiomas do disco:

Idioma dos Menus/Banda Sonora/ Legendas

- Serve para seleccionar o idioma da banda sonora, idioma das legendas e idioma utilizado nos menus do ecrã do televisor ou menus dos DVDs e que serão sempre utilizados em todos os discos lidos.
- Se o idioma seleccionado não estiver disponível no disco, o idioma original designado por cada disco será seleccionado.

Funcionalidades

– Controlo de Acesso

O Controlo de Acesso contém as seguintes funcionalidades: Bloqueio Parental - Se o Bloqueio Parental estiver activado, é necessário introduzir um código de 4 dígitos para ler discos. Nivel Classificações - Possibilita a leitura condicional de DVDs que contém informações sobre Nivel Classificações (consulte a secção "Controlo de Acesso").

– Tela de controlos Janela de Estado

Tela de controlos actual do leitor e aparece na barra de menus. Quando se pára a leitura de um disco, aparece juntamente com o "Campo de Resposta Temporário" no ecrã predefinido. Consulte as informações sobre "Instruções no Ecrã (OSD)";

A definição de fábrica é ON (ligada). Para suprimir a apresentação da Tela de controlos, seleccione OFF (desligada).



– Indicador de taxa de bits

Prima a tecla **DISPLAY** para activar o indicador de velocidade de transmissão. Se estiver activada, são apresentadas a velocidade de transmissão para vídeo e áudio, assim como a velocidade de transmissão total. Isto só é aplicável durante a leitura de discos DVD e SVCD.

vid	aud	tot
---	---	---
---	---	---
---	---	---
---	---	---
---	---	---
---	---	---
---	---	---
---	---	---
---	---	---
---	---	---
0-1	0-10	0-10
mbits/s		

– Texto de ajuda

Se estiver em ON, o texto de ajuda descreve os ícones seleccionados. Se não precisar do texto de ajuda, seleccione OFF.

– PBC (Controlo de Leitura – para Videogravador)

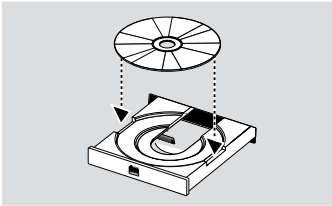
É possível ligar ou desligar o Controlo de Leitura.

– Desligar Inteligente

Coloca o aparelho em espera (standby) a uma hora predefinida. É possível Activar ou Desactivar esta função.

Leitura Básica

- 1 Prima **STANDBY ON** no Painel Frontal.
- 2 Prima **OPEN/CLOSE ▲** no painel frontal para abrir o tabuleiro de colocação de discos.
- 3 Coloque o disco pretendido no tabuleiro com a etiqueta virada para cima.
- 4 Prima novamente **OPEN/CLOSE ▲** para fechar o tabuleiro.
→ **READING** parece na janela de estado e no visor do leitor; iniciando-se automaticamente a leitura.

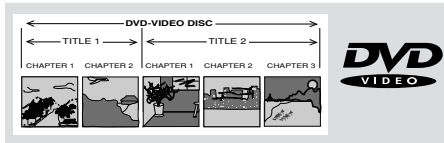


Notas:

- Os DVDs poderão ter um código de região. Se o leitor tiver um código de região diferente do código de região dos discos estes não serão lidos.
- Se a funcionalidade “Bloqueio Parental” for activada e o disco colocado não estiver autorizado, é necessário introduzir o código de 4 dígitos e/ou autorizar o disco (consulte “Controlo de Acesso”).

Ler um Vídeo DVD

- Os discos vídeo DVD poderão ter um ou mais TÍTULOS e cada TÍTULO poderá ter um ou mais CAPÍTULOS.
- No final de cada TÍTULO, a leitura pára.



Ler um título

- 1 Depois de colocar o disco e fechar o tabuleiro, a leitura começa imediatamente.
→ O visor do ecrã do televisor e do leitor de DVDs apresenta o tipo de disco colocado, as informações do disco e o tempo de leitura.
- 2 Se o Menu do Disco aparecer no ecrã do televisor; utilize as teclas **▼▲▶** ou teclas numéricas do controlo remoto para seleccionar uma opção e prosseguir a leitura.
- 3 Se os títulos estiverem numerados, prima as teclas numéricas ou utilize as teclas **▼▲** para seleccionar o título pretendido na barra de menus.
- 4 Para interromper a leitura, prima **STOP**.

Retoma Inteligente

- No modo de parar e sempre que o disco não foi ejectado,
→ Ao premir **PLAY**, a leitura é automaticamente retomada a partir do ponto onde a leitura foi interrompida.

Para desactivar a retoma automática,

- Prima **STOP** para parar a leitura.
→ O texto da linha de ajuda exhibe “Press Stop again to start from beginning” (Prima novamente Stop para começar do início) durante 5 segundos.
- Prima novamente **STOP** ou retire os discos e a retoma automática é cancelada.

Para activar a retoma automática,

- Recoloque o disco e prima **PLAY**.
→ A leitura começa desde o início do título.
- Quando o ícone de retoma (resume) aparecer no ecrã, prima novamente **PLAY**.
→ A leitura é retomada a partir do ponto onde a leitura foi interrompida.

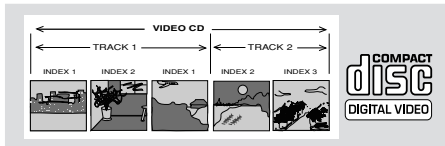
Nota:

- A funcionalidade de retoma aplica-se igualmente a VCDs e SVCDs.

Funcionamento

Ler um CD Vídeo

- Os CDs vídeo poderão ter uma ou mais FAIXAS e cada FAIXA poderá ter um ou mais ÍNDICES.
- Para tornar o acesso fácil e cómodo, é possível alternar entre FAIXAS e ÍNDICES.
- Certos CDs vídeo têm Controlo de Leitura (PBC), que é uma sequência de leitura predefinida memorizada no disco (consulte a secção *Controlo de Leitura*).

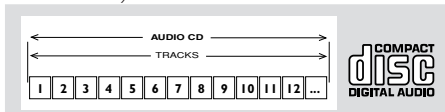


Ler um disco

- 1 Depois de colocar o disco e fechar o tabuleiro, a leitura começa imediatamente.
→ O número de faixas e a duração total da leitura do disco aparecem no ecrã do televisor e no visor do leitor de DVDs.
- 2 Prima **PLAY**.
→ O número da faixa actual e o tempo de leitura decorrido serão apresentados.
- 3 No final do disco, a leitura pára.
- 4 Para interromper a leitura, prima **STOP**.
- 5 A funcionalidade de retoma do disco aplica-se igualmente a VCDs e SVCDs (consulte a secção *Retoma de 5 Discos*).

Ler CDs Áudio

- Os CDs Áudio contêm exclusivamente FAIXAS.
- Podem ser lidos no leitor de DVDs com a saída áudio ligada a uma aparelhagem estereofónica ou televisor.
- Selecciona as faixas utilizando a barra de menus no ecrã do televisor ou premindo directamente as teclas numéricas.
- O leitor de DVDs permite igualmente compilar programas de Selecção de Faixas Favoritas (FTS) relativos aos discos, seleccionando ou excluindo faixas por si escolhidas (consulte *Programa FTS – CDs Áudio*).



Ler um disco

- 1 Depois de colocar o disco e fechar o tabuleiro, a leitura começa imediatamente.
→ A barra de menu no ecrã do televisor apresentará o número de faixas para selecção.
- 2 No final do disco, a leitura pára.
- 3 Para interromper a leitura, prima **STOP**.

Funcionalidades VCD especiais

Os DVDs podem conter menus para navegar pelo disco e ter acesso a funcionalidades especiais. Prima a tecla numérica adequada ou utilize as teclas ▼, ▲, ►, ◀ para realçar a selecção no menu do DVD e prima OK para confirmar.

Menu de Títulos/Discos

- 1 Prima **DISC MENU**.
→ Se o título actual tiver um menu, este aparece no ecrã. Caso contrário, o menu do disco aparecerá.
- 2 Se o menu do disco estiver disponível no disco, aparecerão para selecção o idioma falado, opções de legendas, capítulos para o título e outras opções.
- 3 Para eliminar o menu de títulos/disco, prima novamente **DISC MENU**.

Ângulo de Filmagens

Há discos que contêm cenas que foram filmadas simultaneamente a partir de diversos ângulos. Este leitor de DVDs permite seleccionar o ângulo de filmagem pretendido.

- Quando o leitor de DVDs encontra uma cena filmada em diversos ângulos, dá uma indicação no "Campo de Resposta Temporário".
→ O ícone de ângulos permanece até deixar de haver múltiplos ângulos.
- Utilize ▲/▼ para seleccionar o ícone do ângulo pretendido.
→ A leitura muda para o ângulo pretendido.
- É também possível seleccionar: ⇨ (**ANGLE**) na barra de menu ou premir directamente o botão **ANGLE** no controlo remoto.

Alterar o idioma da banda sonora

- 1 Seccione (🔊) (**AUDIO**) na barra de menu ou premir directamente o botão **AUDIO** no controlo remoto.
- 2 Prima repetidamente **AUDIO** ou ▲/▼ para seleccionar os diversos idiomas.

Legendas

- 1 Seccione (🗉) (**SUBTITLE**) na barra de menu ou premir directamente o botão **SUBTITLE** no controlo remoto.
- 2 Prima repetidamente **SUBTITLE** ou ▲/▼ para seleccionar as diversas legendas.

Funcionalidades VCD e SVCD Especiais

Controlo de Reprodução (PBC)

- 1 Coloque um CD Vídeio com PBC e prima **PLAY**.
- 2 Percorra o menu com as teclas indicadas no ecrã do televisor até a passagem escolhida começar a ser lida. No caso de um menu **PBC** ser constituído por uma lista de faixas, pode seleccionar directamente uma faixa.
- 3 Digite a sua preferência com as teclas numéricas (0-9).
- 4 Prima RETURN para regressar ao menu anterior, se for aplicável no menu.
- 5 Pode igualmente seleccionar **PBC OFF** em Preferências Pessoais.
→ Os menus PCB não são activados para leitura posterior.

Funcionalidades Gerais

Nota:

– *Salvo indicação em contrário, todas as operações descritas são baseadas na utilização do controlo remoto. É possível realizar directamente algumas operações utilizando a barra de menus no ecrã do televisor.*

Passar para outro título/capítulo



Se um disco contiver mais do que um título/faixa ou capítulo, é possível passar para outro título/capítulo do seguinte modo:

- 1 Seccione **SYSTEM MENU** e, depois, seccione T ou C na barra de menus.
- 2 Prima ▲▼ ou as teclas numéricas para seleccionar um título/capítulo.



- 1 Prima por breves instantes ►►| ou |◄◄ durante a leitura para passar para a faixa seguinte ou regressar ao início da faixa actual respectivamente.
- 2 Prima duas vezes |◄◄ por breves instantes para recuar para a faixa anterior.
- 3 Para passar directamente para qualquer faixa, digite o número da faixa através das teclas numéricas (0-9).

Nota:

– *Prima prolongadamente as teclas ►►| ou |◄◄ para mudar o leitor de DVDs para procura PARA A FRENTE ou PARA TRÁS (consulte a secção PROCURAR).*

Pesquisa



- 1 Seccione (⏏) (**FAST MOTION**) na barra de menus e prima ▼.
- 2 Utilize as teclas ◄► para seleccionar a velocidade pretendida: -32, -8 ou -4 (para trás), ou +4, +8, +32 (para a frente).
- 3 Seccione 1 para ler novamente o disco à velocidade normal.
- 4 Para sair do modo FAST MOTION (movimento rápido), prima **PLAY** ou ▲.



- Para pesquisar para a frente ou para trás com diferentes velocidades, pode manter premida a tecla ►►| ou |◄◄ respectivamente.

Movimento Lento



- 1 Seleccione  (SLOW MOTION) na barra de menus e prima **▼**.
→ A leitura é interrompida.
- 2 Utilize as teclas de cursor **◀▶** para seleccionar a velocidade pretendida: -1, -1/2, -1/4 ou -1/8 (para trás); +1/8, +1/4, +1/2 ou +1 (para a frente).
- 3 Seleccione 1 para ler novamente o disco à velocidade normal.
- 4 Se premir **II**, a velocidade será definida para zero (PAUSE).
- 5 Para sair do modo Movimento Lento (slow motion), prima **PLAY**.

Imagem Parada e leitura de Imagem-a-imagem

- 1 Seleccione  (**STEP**) na barra de menus e prima **▼**.
→ A leitura é interrompida.
- 2 Utilize as teclas de cursor **◀▶** para seleccionar a imagem anterior ou seguinte.
- 3 Para sair do modo leitura imagem-a-imagem, prima **PLAY** ou **▲**.

Nota:

— Pode ainda activar a leitura imagem-a-imagem, premindo repetidamente a tecla **PAUSE** no controlo remoto.

Scan

A pesquisa lê os primeiros 10 segundos de cada capítulo/faixa do disco.

- 1 Prima **SCAN**.
- 2 Para continuar a ler no capítulo/faixa escolhido, prima novamente **SCAN** ou prima **PLAY**.

Repetir

Repetir capítulo/título/disco

- Para repetir o actual capítulo, prima **REPEAT**.
→ **RPT CHP** aparece no visor.
- Para repetir o actual título, prima **REPEAT** uma segunda vez.
→ **RPT TTL** aparece no visor frontal.
- Para repetir a totalidade do disco, prima **REPEAT** uma terceira vez.
→ **RPT ALL** aparece no visor frontal.
- Para sair do modo Repetir, prima **REPEAT** uma quarta vez.

Repetir faixa/disco

- Para repetir a actual faixa, prima **REPEAT**.
→ **RPT TRK** aparece no visor frontal.
- Para repetir a totalidade do disco, prima **REPEAT** uma segunda vez.
→ **RPT ALL** aparece no visor frontal.
- Para sair do modo Repetir, prima **REPEAT** uma terceira vez.

Repetir A-B

Discos Vídeo DVD: repetir a sequência de um título

CDs Vídeo e Áudio: repetir a sequência de uma faixa

- 1 Prima **REPEAT** A-B no ponto de início pretendido.
- 2 Prima novamente **REPEAT** A-B no ponto de fim pretendido.
→ **RPT A-B** aparece por breves instantes no visor frontal e a sequência de repetição começa.
- 3 Para sair da sequência, prima **REPEAT** A-B.

Reprodução Aleatória (Shuffle)

DVD

Altera a ordem da leitura dos capítulos de um título, se este tiver mais do que um capítulo.

- 1 Durante a leitura, prima SHUFFLE.
→ **SHUFFLE** aparece no ecrã durante cerca de dois segundos.
- 2 Para retornar à leitura normal, prima novamente SHUFFLE.


VCD CD

Altera a ordem da leitura das faixas num disco, se o disco tiver mais do que uma faixa.

- 1 Durante a leitura, prima SHUFFLE.
→ **SHUFFLE** aparece no ecrã durante cerca de dois segundos.
- 2 Para retornar à leitura normal, prima novamente SHUFFLE.

Pesquisa por tempo DVD VCD

A função de Pesquisa por Tempo permite iniciar a leitura em qualquer momento escolhido do disco.


- 1 Seleccione  (TIME SEARCH) na barra de menus e prima ▼.
→ A leitura é interrompida.
→ O tempo decorrido de leitura é apresentado numa caixa de edição de tempo.
- 2 Digite horas, minutos e segundos, da direita para a esquerda na caixa de edição do tempo, utilizando o teclado numérico do controlo remoto.
→ Sempre que um item é digitado, o seguinte fica realçado.
- 3 Prima OK para confirmar o tempo seleccionado.
→ A caixa de edição de tempo desaparece e a leitura inicia a partir da posição seleccionada do disco.



- 4 Prima SYSTEM MENU para eliminar a barra de menus.

Zoom DVD VCD

A função de Zoom permite ampliar a imagem de vídeo e fazer panorâmicas da imagem ampliada.

- 1 Seleccione  (**ZOOM**).
- 2 Prima ▲/▼ para activar a função de **ZOOM** e seleccionar o factor de zoom pretendido: 1,33, 2 ou 4.
→ A leitura continua.
→ O facto de zoom seleccionado e a mensagem "Press OK to pan" aparecem por baixo da barra de menus.
→ A imagem aumentada aparece no ecrã do televisor.
- 3 Prima OK para confirmar a selecção.
→ Os ícones de panorâmica aparecem por breves instantes no ecrã.
- 4 Utilize as teclas ◀▶ ▲▼ para fazer panorâmicas no ecrã.
- 5 Ao premir OK, só a imagem sujeita a panorâmica aparece no ecrã.
- 6 Para sair do modo **ZOOM**, factor de zoom "Off" (factor de zoom 1) na barra de menus.





Programa Vídeo/Aúdio FTS

- Cada programa de Selecção de Faixas Favoritas (FTS) dispõe de 20 itens (títulos, capítulos).
- A última lista a ser programada será colocada no topo da lista quando a leitura é activada.

DVD VCD

Memorizar um Programa

- 1 Com a leitura interrompida, seleccione **VIDEO FTS**  na barra de menus.
- 2 Prima ▼ para abrir a barra de menus.
→ O menu **VIDEO FTS**  aparece.
- 3 Prima repetidamente ▶ ou ◀ ou FTS (no controlo remoto) para seleccionar ON.

Funcionamento

Guardar títulos/faixas

- 1 Prima ▼ para seleccionar **TÍTULOS/FAIXAS**.
- 2 Utilize ► e ◀ para seleccionar o título/faixas pretendidas.
- 3 Prima OK para memorizar a totalidade do título/faixas.
→ O número do título é acrescentado à lista de selecções.

Guardar capítulos/índices

- 1 Prima ▼ no número do capítulo/índices seleccionado.
→ O número do capítulo/índices ficará realçado.
- 2 Utilize ► e ◀ para seleccionar o número do capítulo pretendido.
- 3 Prima OK para confirmar a selecção.
→ A confirmação do capítulo/índices seleccionados é acrescentada à lista de selecções.
- 4 Prima SYSTEM MENU para sair do menu **VIDEO FTS** ✓.

Apagar uma selecção num programa

- 1 Com a leitura interrompida, seleccione **VIDEO FTS** ✓ na barra de menus.
- 2 Utilize ▼ para seleccionar **PROGRAM**.
- 3 Utilize ► e ◀ para seleccionar o número pretendido.
- 4 Prima OK para apagar a selecção.
- 5 Para sair, prima SYSTEM MENU.

Apagar todas as selecções

- 1 Com a leitura interrompida, seleccione **VIDEO FTS** ✓ na barra de menus.
- 2 Utilize ▼ para seleccionar **CLEAR ALL** e prima OK.
→ Todas as selecções são apagadas.
- 3 Para sair, prima SYSTEM MENU.



Memorizar um Programa

- 1 Coloque um disco e interrompa a leitura.
- 2 Prima ▼ para passar para lista de faixas disponíveis.
- 3 Utilize ► e ◀ para seleccionar as faixas pretendidas ou directamente utilizando a tecla numérica do controlo remoto.
- 4 Prima OK para memorizar as faixas seleccionadas.
→ O número da faixa é acrescentado à lista de selecções.

Ligar/Desligar um Programa

- 1 Utilize ▲▼ para deslocar e seleccionar as faixas pretendidas.
- 2 Prima ► ou ◀ para seleccionar o ON ou OFF (ligado ou desligado).

Apagar uma faixa num programa

- 1 Prima ▼ para passar para as faixas programadas.
- 2 Utilize ► e ◀ para seleccionar o número pretendido.
- 3 Prima OK para apagar a selecção.
- 4 Para sair, prima SYSTEM MENU.

Apagar todas as selecções

- Utilize ▼ para seleccionar **CLEAR ALL** e prima OK.
→ Todas as selecções são apagadas.



Bloqueio parental **DVD** **VCD**

Activar/desactivar o Bloqueio parental

- 1 Ao parar a leitura de um disco, seleccione **ACCESS CONTROL** no menu de Preferências Pessoais, recorrendo às teclas ▲/▼.
- 2 Introduza duas vezes um código de 4 dígitos da sua escolha.
- 3 Desloque-se para "**CHILD LOCK**" recorrendo às teclas ▲/▼.
- 4 Desloque-se para **[P]** / **[E]** utilizando as teclas ►.
- 5 Seleccione **[P]** utilizando as teclas ▲/▼.
- 6 Prima OK ou ◀ para confirmar e, depois, prima novamente ◀ para sair do menu Preferências Pessoais.
→ Assim, os discos não autorizados só são lidos se o código de 4 dígitos for introduzido.
- 7 Seleccione **[E]** para desactivar Bloqueio de Crianças (CHILD LOCK).

Notas:

É necessário confirmar o código de 4 dígitos quando:

- Se introduz o código pela primeira vez (consulte informações anteriores),
- O código é alterado ou cancelado (consulte "Alterar o código de 4 dígitos");



Autorizar discos

- 1 Coloque um disco.
→ O diálogo "seguro para crianças" aparece.
- 2 Ser-lhe-á solicitado que introduza o código secreto para "Reproduzir uma vez" ou "Reproduzir sempre".
- Se escolher "Reproduzir uma vez", o disco pode ser lido se estiver no leitor e este estiver ligado.
- Se escolher "Reproduzir sempre", o disco fica autorizado e pode ser sempre lido, mesmo que o Bloqueio parental esteja ligado.

Notas:

– A memória do leitor pode manter 120 títulos de discos autorizados ("Seguros para as Crianças"). Se seleccionar "Reproduzir sempre", o disco passa a fazer parte da lista.

- Sempre que um disco "seguro para as crianças" for lido, passa para o topo da lista. Quando esta fica cheia, o último da lista é substituído quando se acrescenta um disco novo.
- Eventualmente, os DVDs de duas faces e VCDs multi-volumes têm identificações diferentes para cada face. Para tornar o disco "seguro para as crianças", é necessário autorizar ambas as faces.



Desautorizar discos

- 1 Coloque um disco.
→ A leitura inicia-se automaticamente.
- 2 Prima ■ enquanto ☺ estiver visível.
→ ☹ aparece e o disco passa a estar desautorizado.

Nível classificações **DVD**

Há filmes em DVDs que podem conter cenas impróprias para crianças. Por isso, os discos podem conter informações sobre "Nível classificações" aplicáveis à totalidade do disco ou a certas cenas do mesmo. Estas cenas estão classificadas entre 1 e 8, havendo cenas alternativas mais adequadas no disco. As classificações variam consoante os países. A funcionalidade "Nível classificações" possibilita impedir a reprodução de discos por parte dos filhos ou fazer a sua leitura com cenas alternativas.



Controlo de Acesso

Activar/Desactivar o Nivel classificações

- 1 Ao parar a leitura de um disco, seleccione **ACCESS CONTROL** no menu de Preferências Pessoais, recorrendo às teclas ▲/▼.
- 2 Introduza o código de 4 dígitos. Introduza uma segunda vez o código, se for necessário.
- 3 Desloque-se para **Parental Control** utilizando as teclas ▲/▼.
- 4 Desloque-se para **VALUE ADJUSTMENT** (regulação de valor) (1-8), recorrendo à tecla ►.
- 5 Seguidamente, utilize as teclas ▲/▼ ou as teclas numéricas no controlo remoto para seleccionar uma classificação entre 1 e 8 para o disco colocado.

Valor 0 (apresentado como "- -"):

O Nivel classificações não está activado. O disco é lido na sua totalidade.

Valores de 1 a 8:

O disco contém cenas impróprias para as crianças. Se definir um valor para o leitor, todas as cenas com o mesmo valor ou inferior são lidas. As cenas de valores superiores não serão apresentadas, salvo se houver uma alternativa com o mesmo valor ou inferior no disco. Se não for encontrada uma alternativa adequada, a leitura pára e é necessário introduzir o código de 4 dígitos.

- 6 Prima OK ou ◀ para confirmar e, depois, prima novamente ◀ para sair do menu Preferências Pessoais.



País

- 1 Ao parar a leitura de um disco, seleccione **ACCESS CONTROL** no menu de Preferências Pessoais, recorrendo às teclas ▲/▼.
- 2 Introduza o código de 4 dígitos.
- 3 Desloque-se para **CHANGE COUNTRY** (Mudar país), recorrendo à tecla ▼.
- 4 Prima a tecla ►.
- 5 Seleccione um país, recorrendo a ▲/▼.
- 6 Prima OK ou ◀ para confirmar e, depois, prima novamente ◀ para sair do menu.

Alterar o código de 4 dígitos

- 1 Ao parar a leitura de um disco, seleccione **ACCESS CONTROL** no menu de Preferências Pessoais, recorrendo às teclas ▲/▼.
- 2 Introduza o actual código de 4 dígitos.
- 3 Desloque-se para **CHANGE CODE** (Mudar o código) recorrendo à tecla ▼ e prima a tecla ►.
- 4 Introduza o novo código de 4 dígitos.
- 5 Volte a introduzir o código e reconfirme, premindo OK.
- 6 Prima ◀ para sair do menu.
→ O novo código de 4 dígitos entrará em vigor.

No caso de se esquecer do código de 4 dígitos

- 1 Prima ■ para sair do ecrã "Seguro para Crianças".
- 2 Seleccione **ACCESS CONTROL** no menu de Preferências Pessoais, recorrendo às teclas ▲/▼.
- 3 É possível cancelar o código de ■ dígitos, premindo quatro vezes no diálogo "Controlo de Acesso".
- 4 Pode, então, introduzir um novo código (duas vezes!), conforme descrito anteriormente em "Alterar o código de 4 dígitos".

Renúncia relativa ao Nivel classificações

Este leitor de DVDs dispõe do sistema de **Nivel classificações** que visa ser activado durante a leitura de discos DVD que incorporam somente uma certa codificação de software. Por outro lado, é de referir que, à data do lançamento deste leitor de DVDs, haver aspectos relativos às normas técnicas que careciam de acordo entre os fabricantes do aparelho e as indústrias produtoras de discos. Neste contexto, a Philips não pode garantir o funcionamento do sistema de **Nivel classificações** e refuta qualquer responsabilidade resultante da visualização não intencional do conteúdo de discos. Se tiver dúvidas, certifique-se de que o disco lê em conformidade com as definições de **Nivel classificações** antes de permitir o acesso das crianças ao leitor.

SISTEMA DE LEITURA

Vídeo DVD
CD/Vídeo e SVCD
CD (CD Gravável e CD Regravável (CDR))

SISTEMA DE TV (PAL/50Hz) (NTSC/60Hz)

Número de linhas	625	525
Leitura	Multi-sistema	(PAL/NTSC)

DESEMPENHO VIDEOGRÁFICO

Saída de Vídeo	1 Vpp para 75 ohm
Saída RGB (SCART)	0,7 Vpp para 75 ohm
Mudança do Nível de Negros	Ligar/Desligar
Comutação de Vídeo	Esquerdo/Direito

FORMATO ÁUDIO

Digital	MPEG	Digital
		Comprimido
	Dolby Digital	16, 20, 24 bits
	PCM	fs, 44,1, 48 kHz

Som Analógico Estéreo
Mistura Dolby Surround compatível de som de multi-canais
Dolby Digital
Som tridimensional para som virtual de canal 5.1 em 2 colunas

COMPORTAMENTO ÁUDIO

Conversor DA	24 bits	
DVD	fs 96 kHz	4 Hz - 22 Hz
	fs 48 kHz	4 Hz - 22 Hz
CD/VCD	fs 44,1 kHz	4 Hz - 20 Hz
SVCD	fs 48 kHz	4 Hz - 22 Hz
	fs 44,1 kHz	4 Hz - 20 Hz
Sinal-Ruído (1kHz)		110 dB
Gama Dinâmica (1kHz)		95 dB
Diafonia (1kHz)		110 dB
Distorção e Ruído (1kHz)		90 dB

LIGAÇÕES

SCART	Euroconnector
Saída de Vídeo	Cinch (amarelo)
Saída Áudio E+D	Cinch (branco/vermelho)
Saída Digital	1 coaxial IEC958 para CDDA / LPCM IEC1937 para MPEG1/2, Dolby Digital

CAIXA

Dimensões (l x a x e)	435 x 75 x 210,5 mm
Peso	Aproximadamente 1,9 kg

* Tempo de leitura normal para filme com 2 banda sonora de 2 idiomas e 3 idiomas de legendas

Especificações sujeitas a alteração sem aviso prévio

Limpar a Caixa

- Utilize um pano macio ligeiramente húmido com um detergente suave. Não utilize uma solução com álcool, amoníaco ou abrasivos.

Limpar os Discos

- Se um disco ficar sujo, limpe-o com um pano de limpeza. Limpe o disco do centro para fora. Não esfregue em círculos.
- Não utilize solventes como benzina, diluente, produtos de limpeza vendidos em lojas ou pulverizadores anti-estáticos destinados a discos analógicos.

Limpar a lente do disco

- Após uma utilização prolongada, é provável que a lente do disco acumule sujidade e poeira. Para garantir uma boa qualidade de leitura, limpe a lente do disco com um produto de limpeza de lentes de CD da Philips ou qualquer outro produto semelhante vendido em lojas. Siga as instruções fornecidas com o produto de limpeza.

Manutenção

Resolução de Problemas

ADVERTÊNCIA

Em nenhuma circunstância deverá tentar reparar o aparelho porque, se o fizer, a garantia perderá a validade. Não abra o aparelho porque poderá sofrer choques eléctricos.

Se acontecer uma avaria, verifique primeiro os pontos enumerados a seguir antes de entregar o aparelho para reparação. Se não conseguir resolver um problema recorrendo a estes conselhos, consulte o representante ou centro de assistência.

Problema	Solução
Sem energia	<ul style="list-style-type: none">– Verifique se o cabo de alimentação está devidamente ligado.
Sem imagem	<ul style="list-style-type: none">– Verifique se o televisor está ligado.– Verifique a ligação do vídeo.
Imagem distorcida	<ul style="list-style-type: none">– Por vezes é provável o aparecimento de uma pequena distorção da imagem. Não se trata de uma deficiência
Imagem totalmente distorcida ou imagem a preto e branco com disco DVD ou CD Vídeo	<ul style="list-style-type: none">– Certifique-se de que a definição NTSC/PAL do leitor de DVDs coincide com o sinal de vídeo do televisor: (Consulte Conversão/Definições NTSC/PAL)
Sem som ou som distorcido	<ul style="list-style-type: none">– Regule o volume.– Verifique se as colunas estão correctamente ligadas.
Sem som na saída digital	<ul style="list-style-type: none">– Verifique as ligações digitais.– Verifique o menu de definições para se certificar de que a saída digital está definida para ALL ou PCM.– Verifique se o formato áudio do idioma da banda sonora seleccionado condiz com as capacidades do receptor.
Sem som e imagem	<ul style="list-style-type: none">– Verifique se o cabo SCART está ligado ao dispositivo correcto (consulte Ligar a um televisor)
Não é possível ler o disco	<ul style="list-style-type: none">– Certifique-se de que a etiqueta do disco está virada para cima.– Verifique se o disco está estragado, tentando ler outro disco.
Quando o disco é retirado, o ecrã de arranque não aparece	<ul style="list-style-type: none">– Redefina o aparelho, desligando e ligando novamente o leitor.
O leitor não responde ao controlo remoto	<ul style="list-style-type: none">– Dirija directamente o controlo remoto para o sensor na parte frontal do leitor.– Reduza a distância relativamente ao leitor.– Volte a introduza as baterias com as polaridades (sinais +/-) alinhadas de acordo com a indicação.– Substitua as pilhas do controlo remoto.
Os botões não funcionam ou o leitor deixa de responder	<ul style="list-style-type: none">– Para redefinir totalmente o leitor; retire o cabo de alimentação da tomada durante 5 a 10 segundos.
O leitor não responde a alguns comandos de funcionamento durante a leitura.	<ul style="list-style-type: none">– Consulte as instruções do disco.– O disco pode não permitir certas operações.
O leitor Vídeo DVD não lê CDs/DVDs	<ul style="list-style-type: none">– Recorra a um CD/DVD de limpeza normal para limpar a lente antes de enviar o leitor Víde DVD para reparação.